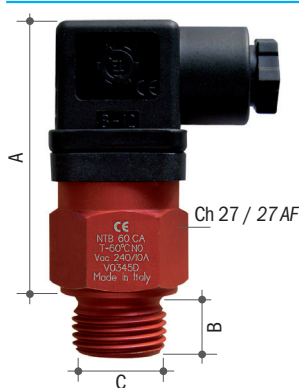


NTB

固定设定点的温度开关

Temperature switches with fixed set-point

CE

开关容量	10 A / 240 Vac 5 A / 24 Vdc 10 A / 12 Vdc	Switch rating	10 A / 240 Vac 5 A / 24 Vdc 10 A / 12 Vdc
最大压力	200 bar	Max pressure	200 bar
最大复位差	16°C	Max. differential DT	16°C
最高温度	120°C	Max. temperature	120°C
防等级护	IP65 页 1	Protection	IP65 see page 1
插入接头	DIN 43650	PG09 plug connector	DIN 43650
本体 Ch 27	红色阳极氧化铝	Body 27 AF	Red anodized aluminium
温控器体	热塑材料	Thermostat body	Thermoplastic
拧紧力矩	30 Nm	Tightening torque	30 Nm

如何订购 / HOW TO ORDER

NTB	38	C	C
型号 / Model	NTB	触点状态 / Contact	A - C
开关温度 Switching temperature		"C"	螺纹 / Thread
见开关温度表 See table switching temperature		B	G3/8" 平行/parallel
		C	G1/2" 平行/parallel
		D	M22x1,5 平行/parallel

订购信息 / ORDERING INFORMATION

NTB	双金属温度开关PG09电缆压盖	NTB	Temperature switch with PG09 cable gland
动作点	25°C 31°C 38°C 47°C 60°C 70°C 80°C 90°C 100°C 105°C	Actuation point	25°C 31°C 38°C 47°C 60°C 70°C 80°C 90°C 100°C 105°C
螺纹 "C"	B G3/8" 平行 C G1/2" 平行 D M22x1,5 平行	Threads "C"	B G3/8" parallel C G1/2" parallel D M22x1,5 parallel
触点状态	A NO 常开触点 C NC 常闭触点	Contact	A NO contact C NC contact

一般规格 / GENERAL SPECIFICATIONS

型号 MODEL	开关温度 SWITCHING TEMPERATURE	精度 ACCURACY	尺寸 DIMENSIONS 毫米 / mm		标准配置红色阳极氧化铝本体 STANDARD EXECUTION RED ANODIZED ALUMINIUM BODY	重量 WEIGHT
			A	B	最大静压 MAX. STATIC PRESSURE bar	克 g
NTB	25°C	± 5°C	60	14	200	~70
	31°C					
	38°C					
	47°C					
	60°C					
	70°C					
	80°C					
	90°C					
	100°C					
	105°C					

编辑1/2012年

**ELETTROTEC**

I - 20125 Milano
Via Jean Jaurès, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031 上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 - Fax: +86 21 51531133 - e-mail: markrep@eletrotec.com.cn

NTBM

固定设定点并带磁铁的温度开关

Temperature switches with fixed set-point and integrated magnet



开关容量	10 A / 240 Vca 5 A / 24 Vcc 10 A / 12 Vcc	Switch rating	10 A / 240 Vac 5 A / 24 Vdc 10 A / 12 Vdc
最大压力	200 bar	Max pressure	200 bar
最大复位差	16°C	Max. differential DT	16°C
最高温度	120°C	Max. temperature	120°C
防等级护	IP65 页 1	Protection	IP65 see page 1
插入接头 PG09	DIN 43650	PG09 plug connector	DIN 43650
本体 Ch 27	红色阳极氧化铝	Body 27 AF	Red anodized aluminium
温控器体	热塑材料	Thermostat body	Thermoplastic
拧紧力矩	30 Nm	Tightening torque	30 Nm

如何订购 / HOW TO ORDER

NTBM	38	B	C
------	----	---	---

型号 / Model
NTBM

触点状态 / Contact	
A - C	

开关温度 <i>Switching temperature</i>
见开关温度表 <i>See table switching temperature</i>

“C”	螺纹 / Thread	“B”
B	G3/8" 平行/parallel	14
C	G1/2" 平行/parallel	14
D	M22x1.5 平行/parallel	14

订购信息 / ORDERING INFORMATION

NTBM		NTBM	
固定设定点并带磁铁的温度开关		Temperature switches with fixed set-point and integrated magnet	
动作点	25°C	Actuation point	25°C
	31°C		31°C
	38°C		38°C
	47°C		47°C
	60°C		60°C
	70°C		70°C
	80°C		80°C
	90°C		90°C
	100°C		100°C
	105°C		105°C
螺纹 “C”	B G3/8" 平行	Threads “C”	B G3/8" parallel
	C G1/2" 平行		C G1/2" parallel
	D M22x1,5 平行		D M22x1,5 parallel
触点状态	A NO 常开触点	Contact	A NO contact
	C NC 常闭触点		C NC contact

一般规格 / GENERAL SPECIFICATIONS

般规格 / GENERAL SPECIFICATIONS						
型号 MODEL	开关温度 SWITCHING TEMPERATURE	精度 ACCURACY	尺寸 DIMENSIONS 毫米 / mm		标准配置红色阳极氧化铝本体 STANDARD EXECUTION RED ANODIZED ALUMINIUM BODY	重量 WEIGHT
			A	B	最大静压 MAX. STATIC PRESSURE bar	克 g
NTBM	25°C	± 5°C	60	14	200	~75
	31°C					
	38°C					
	47°C					
	60°C					
	70°C					
	80°C					
	90°C					
	100°C					
	105°C					

编辑1/2012年

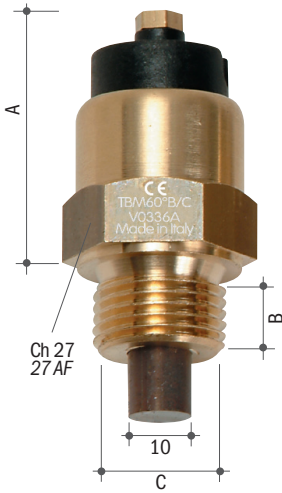


I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 - Fax: +86 21 51531133 - e-mail: markrep@eletrotec.com.cn

TBM

固定设定点并带磁铁的温度开关
Temperature switches with fixed set-point and integrated magnet



开关容量	120 Vac / 15A (电阻) 240 Vac / 10A (电阻) 24 Vdc / 5A (电阻) 12 Vdc / 10A (电阻)	Switch rating	120 Vac / 15A (resistive) 240 Vac / 10A (resistive) 24 Vdc / 5A (resistive) 12 Vdc / 10A (resistive)
最大压力	200 bar	Max pressure	200 bar
最大复位差 ΔT	16°C	Max differential ΔT	16°C
最高温度	120°C	Maximum temperature	120°C
防等级护	IP00 页 1	Protection	IP00 see page 1
帽子2的防护等级	IP65 页 1	Protection with CAP2	IP65 see page 1
拧紧力矩	30 Nm	Tightening torque	30 Nm

如何订购 / HOW TO ORDER

		TBM	80	B	C		
型号 / Model						触点状态 / Contact	
TBM						A - C	
开关温度							
Switching temperature							
见开关温度表							
See table switching temperature							

订购信息 / ORDERING INFORMATION

TBM	固定温度开关带螺钉接线端子集成磁铁	TBM	Fixed temperature switch with screw terminals and integrated magnet
动作点	25°C 31°C 38°C 47°C 60°C 70°C 80°C 90°C 100°C 105°C	Actuation point	25°C 31°C 38°C 47°C 60°C 70°C 80°C 90°C 100°C 105°C
螺纹 "C"	B G3/8" 平行 C G1/2" 平行 D M22x1.5 平行 E M14x1.5 平行	Threads	B G3/8" parallel C G1/2" parallel D M22 x 1.5 parallel E M14 x 1.5 parallel
触点状态	A NO 常开触点 C NC 常闭触点	Contact	A NO contact C NC contact

一般规格 / GENERAL SPECIFICATIONS

型号 MODEL	开关温度 SWITCHING TEMPERATURE	精度 ACCURACY	尺寸 DIMENSIONS 毫米 / mm		标准配置黄铜本体 STANDARD EXECUTION BRASS BODY	重量 WEIGHT 克 g
			A	B	最大静压 MAX. STATIC PRESSURE bar	
TBM	25°C 31°C 38°C 47°C 60°C 70°C 80°C 90°C 100°C 105°C	± 5°C	40	14	200	~90

编辑1/2012年



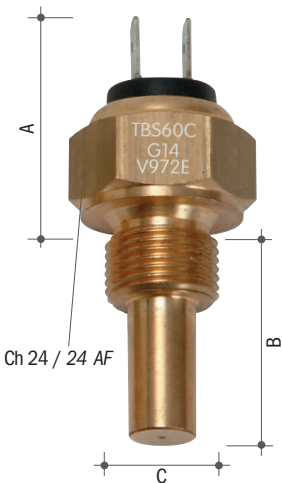
ELETTROTEC

I - 20125 Milano
Via Jean Jaurès, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031 上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 - Fax: +86 21 51531133 - e-mail: markrep@eletrotec.com.cn

TBS

固定设定点和推入式端子的温度开关
Temperature switches with fixed set-point and push-on terminals



开关容量	1 A / 220 Vac (电阻)	Switch rating	1 A / 220 Vac (resistive)
最大压力	80 bar	Max pressure	80 bar
最大复位差 ΔT	7°C	Max. differential ΔT	7°C
最高温度	120°C	Max. temperature	120°C
防等级护	IP00 页 1	Protection	IP00 see page 1
帽子1的防护等级	IP54 页 1	Protection with CAP1	IP54 see page 1
本体 Ch 24	黄铜	Body 24 AF	Brass
温控器体	热塑材料	Thermostat body	Thermoplastic
拧紧力矩	30 Nm	Tightening torque	30 Nm

如何订购 / HOW TO ORDER

TBS	80	A	G12
型号 / Model	TBS	触点状态 / Contact	A - C
开关温度 Switching temperature	见开关温度表 See table switching temperature		
		"C"	螺纹 / Thread
			"B"
		G14	G1/4" 平行/parallel
		G38	G3/8" 平行/parallel
		G12	G1/2" 平行/parallel
		M12	M12 x 1.5 平行/parallel
		M14	M14 x 1.5 平行/parallel
		M18	M18 x 1.5 平行/parallel
		M22	M22 x 1.5 平行/parallel

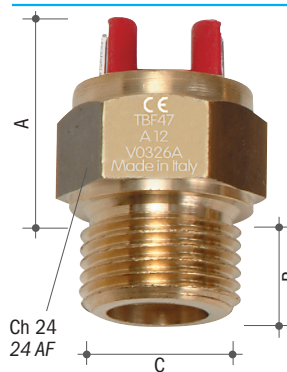
订购信息 / ORDERING INFORMATION

TBS	固定温度开关推入式端子	TBS	Fixed temperature switch with push-on terminals
动作点	30°C 40°C 50°C 60°C 70°C 80°C 90°C 100°C 105°C	Actuation point	30°C 40°C 50°C 60°C 70°C 80°C 90°C 100°C 105°C
螺纹 "C"	G14 G1/4" 平行 G38 G3/8" 平行 G12 G1/2" 平行 M12 M12x1,5 平行 M14 M14x1,5 平行 M18 M18x1,5 平行 M22 M22x1,5 平行	Threads "C"	G14 G1/4" parallel G38 G3/8" parallel G12 G1/2" parallel M12 M12x1,5 parallel M14 M14x1,5 parallel M18 M18x1,5 parallel M22 M22x1,5 parallel
触点状态	A NO 常开触点 C NC 常闭触点	Contact	A NO contact C NC contact

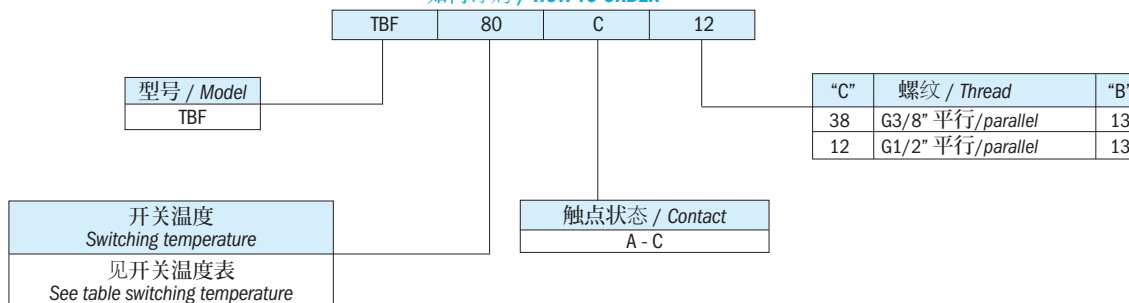
一般规格 / GENERAL SPECIFICATIONS

型号 MODEL	开关温度 SWITCHING TEMPERATURE	精度 ACCURACY	尺寸 DIMENSIONS 毫米 / mm		标准配置黄铜本体 STANDARD EXECUTION BRASS BODY	重量 WEIGHT
			A	B	最大静压 MAX. STATIC PRESSURE bar	克 g
TBS	30°C	± 5° C	30	33	80	~55
	40°C					
	50°C					
	60°C					
	70°C					
	80°C					
	90°C					
	100°C					
	105°C					



TBF**固定设定点和推入式端子的温度开关****Temperature switches with fixed set-point and push-on terminals****CE**

开关容量	120 Vac / 15A (电阻) 240 Vac / 10A (电阻) 012 Vdc / 10A (电阻) 024 Vdc / 5A (电阻)	Switch rating	120 Vac / 15A (resistive) 240 Vac / 10A (resistive) 012 Vdc / 10A (resistive) 24 Vdc / 5A (resistive)
最高温度	120°C	Maximum temperature	120°C
运行寿命	100.000	Operations	100.000
最大压力	80 bar	Max pressure	80 bar
最大复位差 ΔT	16°C	Max differential ΔT	16°C
防等级护	IP00 页 1	Protection	IP00 see page 1
帽子 1-10 的防护等级	IP54 页 1	Protection with CAP1 - CAP10	IP54 see page 1
拧紧力矩	30 Nm	Tightening torque	30 Nm

如何订购 / HOW TO ORDER**订购信息 / ORDERING INFORMATION**

TBF	固定温度开关推入式端子	TBF	Fixed temperature switch with push-on terminals
动作点	25°C 31°C 38°C 47°C 60°C 70°C 80°C 90°C 100°C 105°C	Actuation point	25°C 31°C 38°C 47°C 60°C 70°C 80°C 90°C 100°C 105°C
螺纹 “C”	38 G3/8" 平行 12 G1/2" 平行	Threads “C”	38 G3/8" parallel 12 G1/2" parallel
触点状态	A NO 常开触点 C NC 常闭触点	Contact	A NO contact C NC contact

一般规格 / GENERAL SPECIFICATIONS

型号 MODEL	开关温度 SWITCHING TEMPERATURE	精度 ACCURACY	尺寸 DIMENSIONS 毫米 / mm		标准配置黄铜本体 STANDARD EXECUTION BRASS BODY	重量 WEIGHT 克 g
			A	B	最大静压 MAX. STATIC PRESSURE bar	
TBF	25°C	± 5°C	27,5	13	80	~55
	31°C					
	38°C					
	47°C					
	60°C					
	70°C					
	80°C					
	90°C					
	100°C					
	105°C					

编辑1/2012年

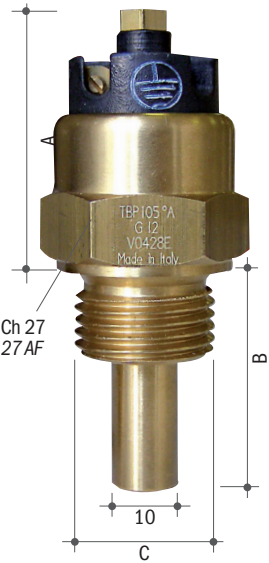


I - 20125 Milano
Via Jean Jaurès, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031 上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 - Fax: +86 21 51531133 - e-mail: markrep@eletrotec.com.cn

TBP

固定设定点, 螺丝端子的温度开关
Temperature switches with fixed set-point and screw terminals



开关容量	220 Vca / 1 A (resistivi) 220 Vca/ 0,5A (induttivi)	Switch rating	220 Vac / 1A (resistive) 220 Vac / 0,5A (inductive)
Pressione 最大压力	80 bar	Max pressure	80 bar
最大复位差 ΔT	7°C	Max. differential DT	7°C
Temperatura 最高温度	120°C	Max. temperature	120°C
防等级护	IP00 页 1	Protection	IP00 see page 1
帽子2的防护等级	IP65 页 1	Protection with CAP2	IP65 see page 1
本体 Ch 27	黄铜	Body 27 AF	Brass
温控器体	热塑材料	Thermostat body	Thermoplastic
拧紧力矩	30 Nm	Tightening torque	30 Nm

如何订购 / HOW TO ORDER

TBP		80	C	C
型号 / Model	TBP			
开关温度 Switching temperature		触点状态 / Contact A - C		
见开关温度表 See table switching temperature				
			"C"	螺纹 / Thread
				"B"
			G14	G1/4" 平行/parallel
			G38	G3/8" 平行/parallel
			G12	G1/2" 平行/parallel
			M12	M12 x 1.5 平行/parallel
			M14	M14 x 1.5 平行/parallel
			M18	M18 x 1.5 平行/parallel
			M22	M22 x 1.5 平行/parallel

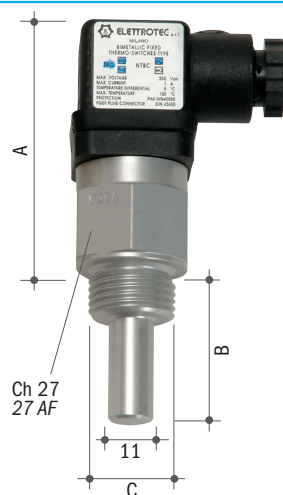
订购信息 / ORDERING INFORMATION

TBP	固定温度开关带螺钉接线端子	TBP	Fixed temperature switch with screw terminals
动作点	30°C 40°C 50°C 60°C 70°C 80°C 90°C 100°C 105°C	Actuation point	30°C 40°C 50°C 60°C 70°C 80°C 90°C 100°C 105°C
螺纹 "C"	G14 G1/4" 平行 G38 G3/8" 平行 G12 G1/2" 平行 M12 M12x1,5 平行 M14 M14x1,5 平行 M18 M18x1,5 平行 M22 M22x1,5 平行	Threads	G14 G1/4" parallel G38 G3/8" parallel G12 G1/2" parallel M12 M12x1,5 parallel M14 M14x1,5 parallel M18 M18x1,5 parallel M22 M22x1,5 parallel
触点状态	A NO 常开触点 C NC 常闭触点	Contact	A NO contact C NC contact

一般规格 / GENERAL SPECIFICATIONS

型号 MODEL	开关温度 SWITCHING TEMPERATURE	精度 ACCURACY	尺寸 DIMENSIONS 毫米 / mm		标准配置黄铜本体 STANDARD EXECUTION BRASS BODY	重量 WEIGHT
			A	B	最大静压 MAX. STATIC PRESSURE bar	克 g
TBP	30°C	± 5°C	38	33	80	~92
	40°C					
	50°C					
	60°C					
	70°C					
	80°C					
	90°C					
	100°C					
	105°C					



NTBC**固定设定点和DIN插头的温度开关****Temperature switches with fixed set-point and Din-plug****CE**

开关容量	1 A / 220 Vac	Switch rating	1 A / 220 Vac
Pressione 最大压力	80 bar	Max pressure	80 bar
最大复位差 ΔT	7°C	Max. differential ΔT	7°C
最高温度	120°C	Max. temperature	120°C
防等级护	IP65 DIN 40050 页 1	Protection	IP65 DIN 40050 see page 1
插入接头 PG09	DIN 43650	PG09 plug connector	DIN 43650
本体 Ch 27	红色阳极氧化铝	Body 27 AF	Anodized aluminium
温控器体	热塑材料	Thermostat body	Thermoplastic
拧紧力矩	30 Nm	Tightening torque	30 Nm

如何订购 / HOW TO ORDER

NTBC	50	C	C
型号 / Model	NTBC	触点状态 / Contact	A - C
开关温度 Switching temperature	见开关温度表 See table switching temperature	"C"	螺纹 / Thread
		B	G3/8" 平行/parallel
		C	G1/2" 平行/parallel
		D	M22x1,5 平行/parallel
		"B"	37

订购信息 / ORDERING INFORMATION

NTBC	带PG09电缆夹的固定温度开关	NTBC	Fixed temperature switch with PG09 cable clamp
动作点	30°C	Actuation point	30°C
	40°C		40°C
	50°C		50°C
	60°C		60°C
	70°C		70°C
	80°C		80°C
	90°C		90°C
	100°C		100°C
	105°C		105°C
螺纹 "C"	B G3/8" 平行	Threads "C"	B G3/8" parallel
	C G1/2" 平行		C G1/2" parallel
	D M22x1,5 平行		D M22x1,5 parallel
触点状态	A NO 常开触点	Contact	A NO contact
	C NC 常闭触点		C NC contact

一般规格 / GENERAL SPECIFICATIONS

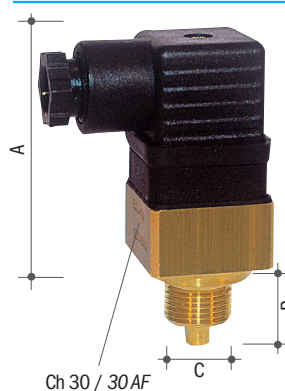
型号 MODEL	开关温度 SWITCHING TEMPERATURE	精度 ACCURACY	尺寸 DIMENSIONS 毫米 / mm		标准配置红色阳极氧化铝本体 STANDARD EXECUTION RED ANODIZED ALUMINIUM BODY	重量 WEIGHT 克 g
			A	B	最大静压 MAX. STATIC PRESSURE bar	
NTBC	30°C	± 5°C	60	37	80	~70
	40°C					
	50°C					
	60°C					
	70°C					
	80°C					
	90°C					
	100°C					
	105°C					

编辑1/2012年



I - 20125 Milano
Via Jean Jaurès, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031 上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 - Fax: +86 21 51531133 - e-mail: markrep@eletrotec.com.cn

EBT**固定设定点和DIN插头的温度开关****Temperature switches with fixed set-point and Din-plug****CE**

开关容量	250 Vac / 10 A	Switch rating	10A / 250 Vac
最大压力	80 bar	Max pressure	80 bar
最大复位差 ΔT	16°C	Max. differential ΔT	16°C
最高温度	120°C	Max. temperature	120°C
防等级护	IP65 页 1	Protection	IP65 see page 1
插入接头 PG09	DIN 43650	PG09 plug connector	DIN 43650
拧紧力矩	30 Nm	Tightening torque	30 Nm
材料		Materials	
本体	黄铜	Body	Brass
触点状态	镀银	Contacts	Silver-plated

如何订购 / HOW TO ORDER

EBT	50	C	C
型号 / Model	EBT	触点状态 / Contact	A - C
开关温度 Switching temperature			
见开关温度表 See table switching temperature			
		"C"	螺纹 / Thread
		B	G3/8" 平行/parallel
		C	G1/2" 平行/parallel
		D	M22x1,5 平行/parallel

订购信息 / ORDERING INFORMATION

EBT	固定温度开关带PG09	EBT	Fixed temperature switch with PG09
动作点	30°C	Actuation point	30°C
	40°C		40°C
	50°C		50°C
	60°C		60°C
	70°C		70°C
	80°C		80°C
	90°C		90°C
	100°C		100°C
	105°C		105°C
螺纹 "C"	B G3/8" 平行	Threads "C"	B G3/8" parallel
	C G1/2" 平行		C G1/2" parallel
	D M22x1,5 平行		D M22x1,5 parallel
触点状态	A NO 常开触点	Contact	A NO contact
	C NC 常闭触点		C NC contact

一般规格 / GENERAL SPECIFICATIONS

型号 MODEL	开关温度 SWITCHING TEMPERATURE	精度 ACCURACY	尺寸 DIMENSIONS 毫米 / mm		标准配置黄铜本体 STANDARD EXECUTION BRASS BODY	重量 WEIGHT
			A	B	最大静压 MAX. STATIC PRESSURE bar	克 g
EBT	30°C	± 5°C	58	22	80	~92
	40°C					
	50°C					
	60°C					
	70°C					
	80°C					
	90°C					
	100°C					
	105°C					

编辑1/2012年



I - 20125 Milano
Via Jean Jaurès, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

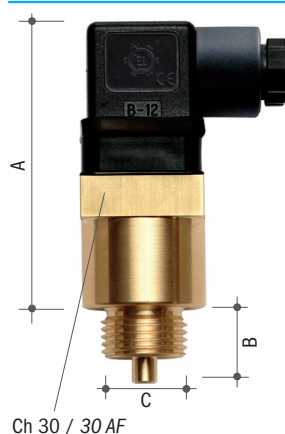
CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031 上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 - Fax: +86 21 51531133 - e-mail: markrep@eletrotec.com.cn

EBC

固定设定点和单刀双掷SPDT触点的温度开关

Temperature switches with fixed set-point and SPDT contact

CE



开关容量	125Vac / 0,5A 常用 60Vdc / 0,3A (电阻) 30Vdc / 1A (电阻)	Switch rating	125Vac / 0.5A (typical) 60Vdc / 0.3A (resistive) 30Vdc / 1A (resistive)
最大压力	200 bar	Max pressure	200 bar
最大复位差 ΔT	16°C	Max. differential ΔT	16°C
最高温度	80°C	Max. temperature	80°C
防等级护	IP65 页 1	Protection	IP65 see page 1
插入接头 PG09	DIN 43650	PG09 plug connector	DIN 43650
本体 Ch 30	黄铜	Body 30 AF	brass
拧紧力矩	30 Nm	Tightening torque	30 Nm

如何订购 / HOW TO ORDER

EBC	80	C
-----	----	---

型号 / Model
EBC

开关温度 Switching temperature
见开关温度表 See table switching temperature

"C"	螺纹 / Thread	"B"
B	G3/8" 平行/parallel	18
C	G1/2" 平行/parallel	18
D	M22x1,5 平行/parallel	18

订购信息 / ORDERING INFORMATION

EBC	带PG09电缆夹的固定温度开关	EBC	Fixed temperature switch with PG09 cable clamp
动作点	30°C 40°C 50°C 60°C 70°C 80°C	Actuation point	30°C 40°C 50°C 60°C 70°C 80°C
螺纹 "C"	B G3/8" 平行 C G1/2" 平行 D M22x1,5 平行	Threads "C"	B G3/8" parallel C G1/2" parallel D M22x1,5 parallel
触点状态	SPDT	Contact	SPDT

一般规格 / GENERAL SPECIFICATIONS

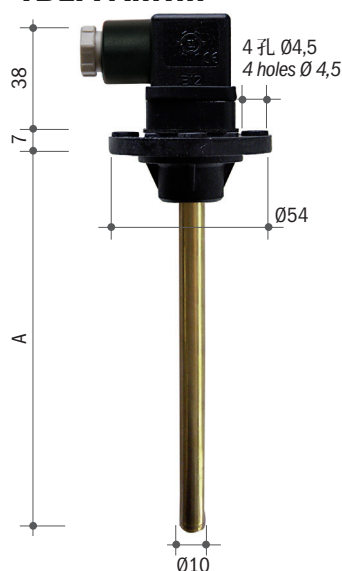
型号 MODEL	开关温度 SWITCHING TEMPERATURE	精度 ACCURACY	尺寸 DIMENSIONS 毫米 / mm		标准配置黄铜本体 STANDARD EXECUTION BRASS BODY	重量 WEIGHT
			A	B	最大静压 MAX. STATIC PRESSURE bar	克 g
EBC	30°C	± 5°C	72,2	18	200	~195
	40°C					
	50°C					
	60°C					
	70°C					
	80°C					

TBLFPA/TBLTPA 带探针的固定温度开关

Fixed temperature switches with probe



TBLFPA...T...



最大电压	250 Vca	Max. voltage	250 Vca
触点容量	1 (0.5) A	Contact capacity	1 (0.5) A
设定点公差	±5°C	Set point tolerance	±5°C
复位差	5°C	Differential	5°C
防等级护	IP65 - DIN 40050 页 1	Protection	IP65 - DIN 40050 see page 1
工作温度	-10° + 80°C	Working temperature	-10° + 80°C
温控开关接触	NO 或 NC	Thermo switch contact	NO or NC
材料		Materials	
管 Ø10	黄铜	Tube Ø10	Brass
法兰 Ø54 或 G1" 连接	热塑材料	Flange Ø54 or G1" connection	thermoplastic
密封垫片	NBR	Seal gasket	NBR

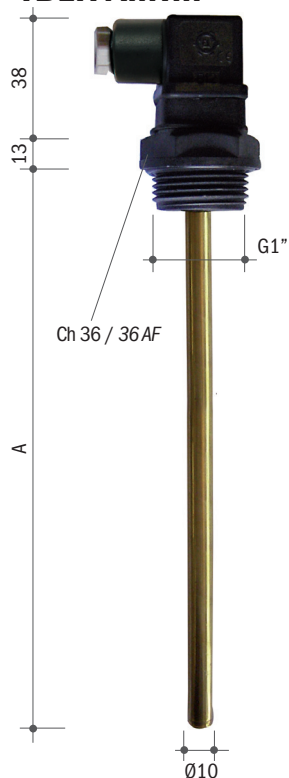
这个新的不可调温控开关系列，有各种设定点，通常可以装在固定的液位开关中，检查润滑，制冷或液压回路的最高和最低温度。它们被用作安全设备，但它们不适合用于运行流体预热电阻，热交换器等。

法兰 (Ø54) 和螺纹连接 G1" 用特殊热塑材料制作，隔绝法兰和传感器之间的热交换。防止设定点的变化。

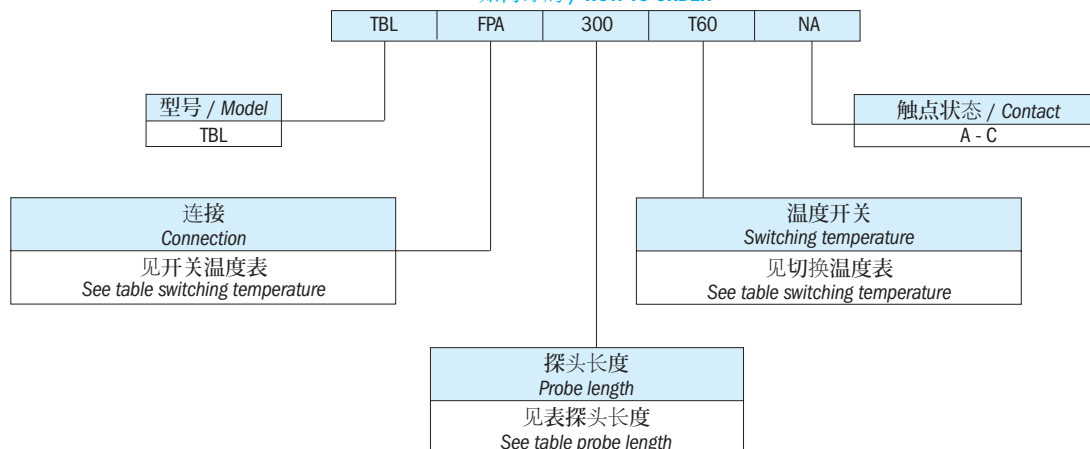
This new not adjustable thermo switch series, available with various set points can be housed where normally are fixed level switches, to check the minimum and maximum temperature in a lubrication, refrigeration or hydraulic circuit. They are used as security devices, but they are not appropriate to operate fluid pre-heating resistances, heat exchangers and so on.

The flange (Ø54) and the thread connection G1" were manufactured in a special thermoplastic material which insulates thermally the flange sensor in order to avoid thermic dispersion and alteration of the set point.

TBLTPA...T...



如何订购 / HOW TO ORDER



订购信息 / ORDERING INFORMATION

TBLFPA/TBLTPA	带探针的固定温度开关	TBLFPA/TBLTPA	Fixed temperature switches with probe
Tipologia 连接	TPA Ryton 热塑材料螺纹连接 G1" - AF 36 FPA Ryton 热塑材料法兰，带4个孔 G1" Ø4,5	Connection	TPA Ryton thermoplastic thread connection G1" - AF 36 FPA Ryton thermoplastic flange with 4 holes G1" Ø4,5
开关温度	T30°C T40°C T50°C T60°C T70°C T80°C	Switching temperature	T30°C T40°C T50°C T60°C T70°C T80°C
探头长度 "A"	150 毫米 200 毫米 250 毫米 300 毫米 350 毫米 400 毫米 450 毫米 500 毫米 不同长度，最长可达 1500 毫米	Probe length "A"	150 mm 200 mm 250 mm 300 mm 350 mm 400 mm 450 mm 500 mm Different lengths up to 1500 mm on demand
触点状态	A NO 常开触点 C NC 常闭触点	Contact	A NO contact C NC contact

编辑1/2012年



I - 20125 Milano
Via Jean Jaurès, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

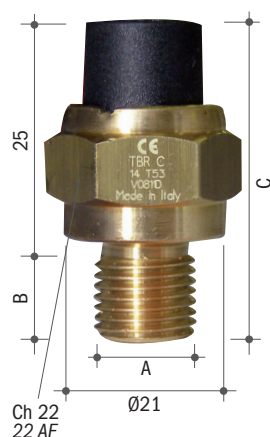
CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031 上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 - Fax: +86 21 51531133 - e-mail: markrep@eletrotec.com.cn

TBR...-TBR/P... 可调节温度开关

Adjustable temperature switch



TBR

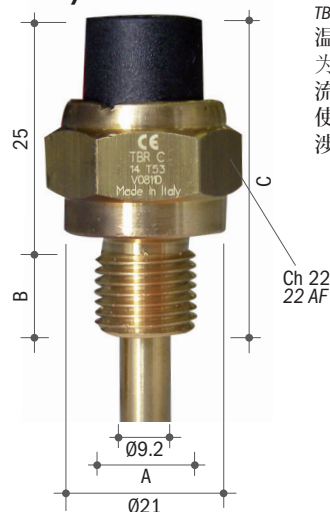


最大工作电压	24 Vdc	Max. working voltage	24 Vdc
最大功率	3 W	Max. power	3 W
调整范围	50÷140°C	Adjusting range	50÷140°C
公差	±3°C	Tolerance	±3°C
滞后	4°C	Hysteresis	4°C
电气保护	IP00 页 1	Electrical protection	IP00 see page 1
机械寿命	100.000 周期	Mechanical life	100.000 cycles
电触点	NO 或 NC	Electrical contact	NO or NC
拧紧力矩	30 Nm	Tightening torque	30 Nm

材料		Materials	
本体 Ch 22	黄铜 OT58	Body Ch 22	Brass OT58
银电触点	Ag. CdO	Silver electrical contact	Ag. CdO
触点夹	黑色 Pocan	Pocan contact holder	Black Pocan

尺寸表		Dimensional table	
类型	尺寸“B” (毫米)	尺寸“C” (毫米)	Type “B” (mm) “C” (mm)
TBR	10	~35	TBR 10 ~35
TBR/P	10	~57	TBR/P 10 ~57

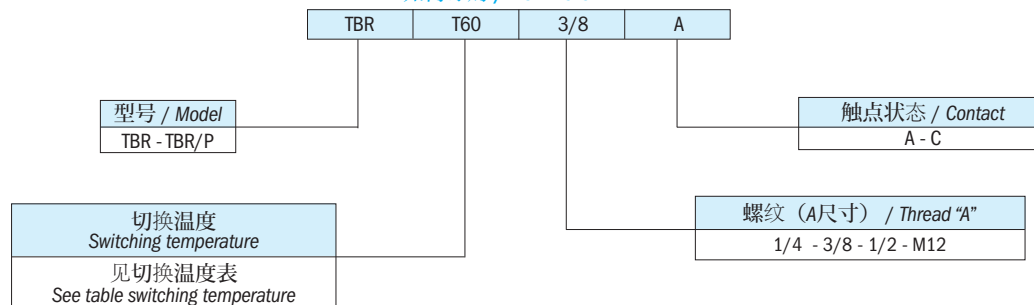
TBR/P



TBR-TBR/P系列的目的是为了在那些需要控制最高和最低工作温度的场合，控制工业装置，马达等的信号灯。为了得到的最大的操作精度，建议恒温器的安装紧密接触流体或热流。使用时调节螺钉M2可以在50到140°C范围内设定恒温器的干涉点。

TBR-TBR/P series have been designed to control a signalling light in an industrial installation, in a motor ecc... where it is necessary to control the minimum or maximum operating temperature. To obtain the maximum operating precision it is advisable to instal the thermostat strictly in contact with the fluid or the heat spring to control. On operating exactly on the adjusting screw M2 it is possible to set the intervention point of the thermostat in a range from 50 to 140°C.

如何订购 / HOW TO ORDER



订购信息 / ORDERING INFORMATION

TBR...-TBR/P...	可调双金属温度开关
工作温度	说明是否要求已设定好的温控器
螺纹“A”	1/4 G1/4" 圆柱螺纹 3/8 G3/8" 圆柱螺纹 1/2 G1/22 圆柱螺纹 M12 M12x1,5 圆柱螺纹
触点状态	A 常开触点 C 常闭触点

如果客户要求，可提供按要求设定好的温控器

TBR...-TBR/P...	Adjustable bimetallic temperature switch
Working temperature	Indicate if interested in receiving thermostats set at the required value
Threads "A"	1/4 G1/4" cylindric thread 3/8 G3/8" cylindric thread 1/2 G1/22 cylindric thread M12 M12x1,5 cylindric thread
Contact	A Normally open C Normally close

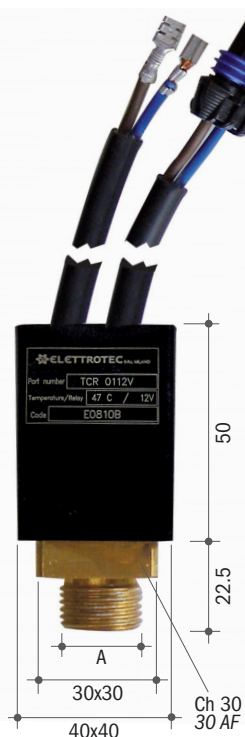
ON CUSTOMER'S REQUEST, THERMO-SWICHES SET AT THE REQUIRED VALUE ARE SUPPLIED BY ELETTRITEC

TCR

一带集成式功率继电器的温度开关

Temperature switch with integrated power relay

CE



法兰	黄铜	Flange	Brass
本体	黑色 ABS	Body:	black ABS
安装	在任何位置	Mounting	in any position
电缆	标配两个 2x2.5 mm 电缆 1 米长电缆, 如要求, 也可配不同电缆长度和不同的输入输出连接和接头。	Cables	two cables 2x 2.5 mm ² 1 m long standard Optional cable length both incoming and outgoing connection + connectors on request
液压连接	1/2" BSP 外螺纹	Hydraulic connection	1 / 2 "BSP Male
环境温度	da -20°C 至 +80°C	Ambient Temperature	-20°C to +80°C
流体温度	-20°C 至 +120°C	Fluid temperature	-20°C to +120°C
在 25°C 时的传感器精度	± 5°C	Precision sensor at 25° C	± 5°C
固定滞后值 12°C 校准值	~ 12°C 校准值	Fixed hysteresis value	~ 12°C calibrated value
触点	按要求常开或常闭	Electrical contacts	NO or NC request
根据	DIN 40050 电气保护	Electric protection	according to DIN 40050
电气保护	IP67 见 1 页	Electrical protection	IP67 see page 1
最大触点负载	30Acc	Maximum contact load	30Acc
线圈额定电压	12Vcc	Nominal coil voltage	12Vdc
电气寿命	100.000 次循环	Electrical Life	100,000 cycles
重量	带标准电缆时 800 克	Weight	800 grams with standard cables

TCR 双金属温度开关是一个温度检测装置, 其带内置的, 由金属传感元件控制的电源继电器。这个新的 TCR 型号的特点是带有装在一个 0158 黄铜制成的法兰中的双金属传感器。这双金属传感器和功率继电器放置在强大的塑料外壳和嵌入的保护树脂中。

这个装置用于油箱, 或其他需要使它们的流体的温度要保持在给定的设定值的装置, 以防止设备损坏。这对于液压和气动系统, 如换热器, 非常有用。

当达到预先设定的阈值时, 温度开关将激活冷却或加热系统。它也可以被安装在根据测量到的温度值来激活的机组上, 或根据设定的温度值进行过程循环的工业线上。

最后, 该产品也可以发送超限和还原报警信号。

Elettrotec 的 TCR 温度开关是高效和省时的解决方案, 减少了安装和布线成本。这温度开关其实也可以直接连接到以被监测的单元上。

TCR bimetallic temperatureswitch is a temperature detection device with a built-in power relay controlled by a metallic sensing element.

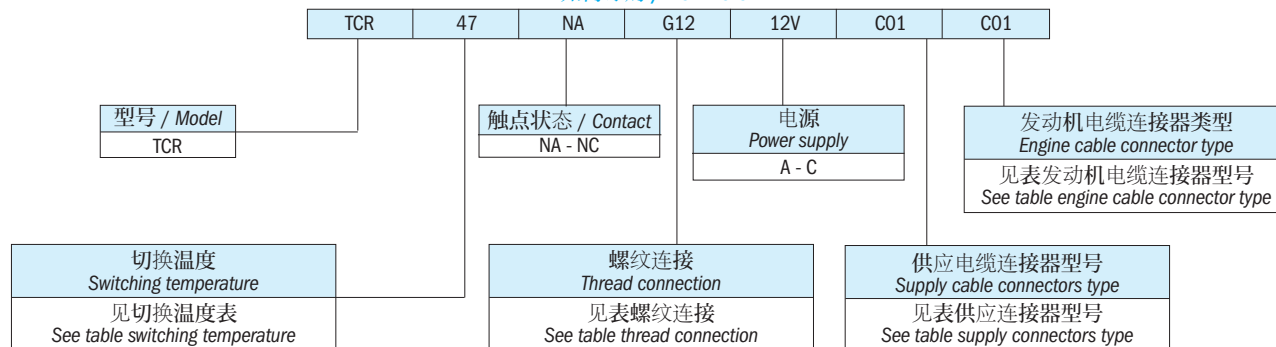
The new TCR model features a bimetallic sensor shrouded in a flange made of 0158 brass. The bimetallic sensor is connected to a power relay placed in a strong plastic housing and embedded in protective resin.

This device is designed to be mounted on tanks or installations which require their fluid temperature to be kept at a given preset value in order to prevent equipment damage. This is particularly useful for hydraulic and pneumatic systems such as heat exchangers.

When the preset threshold is reached, the temperature switch causes the automatic actuation of the cooling or heating systems. It can also be installed on units which actuate according to the detected temperature value or on industrial lines which have processing cycles based on a set temperature scale.

Finally, the product can also send overshoot and restore alarm signals. Elettrotec's TCR temperature switch is the cost-effective and time-saving solution contributing to a reduction of installation and wiring costs. The temperature switch can in fact be directly connected to the units to be monitored.

如何订购 / HOW TO ORDER



订购信息 / ORDERING INFORMATION

TCR	带集成式功率继电器的温度开关	TCR	Temperature switch with integrated power relay
切换温度	25°C ± 5°C 31°C ± 5°C 38°C ± 5°C 47°C ± 5°C 60°C ± 5°C 70°C ± 5°C 80°C ± 5°C	Switching temperature	25°C ± 5°C 31°C ± 5°C 38°C ± 5°C 47°C ± 5°C 60°C ± 5°C 70°C ± 5°C 80°C ± 5°C
触点状态	NA 常开触点 NC 常闭触点	Contact	NO Normally open NC Normally close
螺纹连接	G 3/8 - 并行 G 3/8" G 1/2 - 并行 G 1/2" M 14 - 并行 M 14x1,5	Thread connection	G38 G3/8" parallel G12 G1/2" parallel M14 M14x1,5 parallel
电源	12V - 集成功率继电器 12 V 24V - 集成功率继电器 24 V	Power supply	12V - integrated power relay 12 V 24V - integrated power relay 24 V
供应电缆类型的连接器	C01 - 阴推入式接头带 1 米黑色电缆 C02 - 阳 Delphi 连接器带 1 米黑色电缆	Supply cable connectors type	C01 - female fast-on with 1 mt black cable C02 - male delphi connector with 1 mt black cable
发动机电缆连接器型号	C01 - 阴 Delphi 连接器带 0,5 米长的黑色电缆	Engine cable connector type	C01 - female delphi connector with 0,5 mt black cable

编辑1/2012年



I - 20125 Milano
Via Jean Jaurés, 12
Tel. +39 0228851811
Fax +39 0228851854

CHINA office: 意大利伊莱科公司上海代表处
Rm 3305, The Center, 989 Chang Le Road, Shanghai, P.R.China 200031
200031 上海市长乐路989号世纪商贸广场3305室
Tel: +86 21 51531131 - Fax: +86 21 51531133 - e-mail: markrep@elettrotec.com.cn



ELETTROTEC®

S.R.L. MILANO

技术数据 / TECHNICAL DATA

日期/Date _____

☐ 询价
Inquiry

☐ 温度开关
Temperature switches

公司/Company _____		电话 / TEL. _____ 传真 / FAX _____	
地址/Address _____		电子邮件 / e-mail: _____	
邮编/Zip Code _____	城市/Town _____	致/Attn _____	
☐ 客户/Customer _____			执行者/Executor
☐ 新客户/New Customer _____			
流体特性/Fluid characteristics			
流体类别和IPH值/Type of fluid and PH _____			
比重/Specific weight _____		每立方米....公斤 / Kg/dm ³	
粘度/Viscosity _____		☐ Cst ☐ mPa.s.	
工作温度/Operating temperature _____		°C	
最小—最大温度/Min-Max temperature _____		°C	
最小—最大压力/Min-Max pressure _____		bar	
公差/Tolerance _____		bar	
最大复位差 $\Delta T/\Delta T$ _____		°C	
电气技术数据/Electrical data			
触点状态/Contact _____	☐ NA N/O ☐ NA N/C ☐ SPDT		
工作电压/Operating voltage _____	Vdc/cc	☐ V ca/ac	☐
电流/Current _____			A
电负载的类型/Electric load	☐ 感应性的/Inductive	☐ 电阻性的/Resistive	
防护等级/Protection	☐ IP 54 ☐ IP 65 ☐ IP 67		
要求的每分钟开闭次数/Cycle rate requested			min/1'
元部件材料类型/Materials			
主体材料类型/Body	☐ 黄铜 Brass	☐ 铝 Aluminium	
触点状态/Contacts	☐ 镀银铜 Silver-plated copper	☐ 镀金 Gold-plated	
连接螺纹/Thread connection	☐ G 1/4 ☐ G 3/8 ☐ G 1/2 ☐ M 22 x 1.5		
注释 / NOTE			
产品类型/Type	编号/Code	件数/Pcs	单价/ Unit target price
		折扣/Delivery	